

Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.

Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.

Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:	INT/EK/PO/1/I/A/0040
Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregiónom/VUC / Data i godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:	pečiatka / pieczęć

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca	Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.
--	--

Názov mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu	Obnova turistickej infraštruktúry okresu Medzilaborce
Prioritná os / Oś priorytetowa	Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia
Špecifický cieľ / Cel szczegółowy	Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi
Kód intervencie / Kod interwencji	090. Cyklistické trasy a turistické chodníky
Typ mikroprojektu / Typ mikroprojektu	individuálny / indywidualny

Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu
06-2017 - 05-2018

Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne					
Partneri / Partnerzy	Európsky fond regionálneho rozvoja / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Národné spolufinancovanie /štátna pomoc / Współfinansowanie krajowe		Spolu / Razem	Podiel partnera / Udział partnera
		Prostriedky zo štátneho rozpočtu / Środki z budżetu państwa	Vlastný vklad / Wkład własny		
Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.	47 547,52 €	2 796,91 €	5 593,83 €	55 938,26 €	100,00%
	85%	5%	10%		
Spolu / Razem	47 547,52 €	2 796,91 €	5 593,83 €	55 938,26 €	100%
Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu				55 938,26 €	100%

Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba pozostałych partnerów (bez PW)	1	Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	PL	1
			SK	0

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.	
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy	Občianske združenie	
Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy	Jozef Borek prezident združenia	
Krajina / Kraj	Slovensko	
Kraj / Województwo	Prešovský kraj	
Okres / Powiat	Medzilaborce	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Medzilaborce 068 01	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Andy Warhola 195/28	
IČO / REGON	50474774	
DIČ / NIP	2120345007	
DPH / Podatek VAT	Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?	Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	+421908828306	
Fax / Fax	+421577321496	
E-mailová adresa / Adres e-mail	alexander.cernega@gmail.com	
Www stránka / Strona www	---	
Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	---	

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Jozef Borek
Telefón / Telefon	+421908828306
Fax / Fax	+421577321496
E-mailová adresa / Adres e-mail	alexander.cernega@gmail.com

Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Ludowy Klub Sportowy „SANOVIA“ w Lesku	
Kategória partnera 1 / Kategorie partnera 1	Turistické organizácie (neziskové)	
Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1	Zbigniew Paszkowski Prezes stowarzyszenia Monika Czenczek účetník	
Krajina / Kraj	Poľsko	
Kraj / Województwo	Podkarpatské	
Okres / Powiat	Leský	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Lesko 38-600	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	ul. Jana Pavla II 1a	
IČO / REGON	6881221594	
DIČ / NIP	370455343	
DPH / Podatek VAT	Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 1 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	696 649 788, (013) 4	
Fax / Fax	(013) 469 67 32	
E-mailová adresa / Adres e-mail	biuro@sanovia.pl	
Www stránka / Strona www	www.sanovia.pl	
Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektom realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	Ludowy Klub Sportowy Sanovia projektu sa už v minulosti priamo podieľal na implementácii projektov cezhraničnej spolupráce v pozícií partnera (Program cezhraničnej spolupráce Poľsko- Slovenská republika 2007-2013 Mikroprojekty Názov projektu - Rozvoj vzájomných kultúrno - športových kontaktov TJ Drużestwnik Borov-Sanovia, obdobje realizácie 04/2011 - 03/2012 (12 mesiacov), Celková hodnota projektu - 36 350,20 €). Projekty sa týkali aktivít v oblasti športu a turistických aktivít prihraničného charakteru. Počtom členov patrí k najväčším a najstarším organizáciám svojho druhu.	

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Zbigniew Paszkowski
Telefón / Telefon	696 649 788, (013) 469 67 32
Fax / Fax	(013) 469 67 32
E-mailová adresa / Adres e-mail	biuro@sanovia.pl

Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego	
Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu	Áno / Tak
Projekt bol pripravený spoločne. Proces jeho spracovania sa začal stretnutím predstaviteľov oboch partnerov, na ktorých sa zadefinovala podstata problému a konečný cieľ jeho riešenia. Zároveň sa vytvorila pracovná skupina a určil sa koordinátor projektu. Jednotlivé súčasti projektu boli spracované spoločne s využitím elektronickej komunikácie a osobných stretnutí vedení oboch partnerov.	
Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu	Áno / Tak
Pre zabezpečenie plynulej realizácie projektu bude vypracovaný profesionálny systém implementácie. Tento vychádza z spoločného personálu, ktorého činnosť začína prípravou projektu. Garantuje ju logickosť prepojenia navrhovaných aktivít a profesionalita projektového personálu, ktorý je stotožnený s úlohami jednotlivých aktivít. Projektová skupina preberie zodpovednosť implementačnú, pričom každý z partnerov dodatočne menuje jej ďalších členov. Personál projektovej skupiny je vytvorený na základe rešpektovania programových záväzkov prostredníctvom zavedeného komunikačného systému. Projekt bude realizovaný spoločne prostredníctvom presne definovanej spolupráce a poľským partnerom. Na strane jednej to znamená prevzatie celkovej zodpovednosti za realizáciu projektu ako celku a na strane druhej prínos partnera po stránke organizačnej a metodickej súčinnosti. Dôležitá bude aktívna angažovanosť partnerov pri realizácii každej etapy projektu a celkový monitoring jeho priebehu. Za týmto účelom bol vytvorený systém vnútornej kontroly a monitoringu priebehu projektu.	
Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu	Nie / Nie
Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu	Nie / Nie

POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU
Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu
Projekt rieši problém jestvujúcej kvality siete turistický chodníkov, súvisiacej infraštruktúry a úrovně informačných značení regiónu okresu Medzilaborce, ktorých nevyhovujúci stav je zapríčinený dlhodobou zanedbanou údržbou v dôsledku absencie zodpovedajúcej inštitúcie. Táto skutočnosť citelne negatívnym spôsobom ovplyvňuje celkové využitie existujúceho turistického potenciálu regiónu Medzilaboriec. Oprávnenosť formulovanej požiadavky zvyrazňuje skutočnosť dopravného prepojenia Medzilaboriec s juhovýchodným Poľskom, ktorá po celej dĺžke hranice (33,6 km) obsahuje funkčné dva turistické jeden železničné a jeden cestný hraničných prechod. Intenzívnejšiemu prílevu turistickej klientely bráni čiastočne aj absencia uvedenej siete (prioritná cieľová skupina). Charakter vzájomných kontaktov s Poľskými partnermi je bohatý, pestrý a čoraz viac orientovaný na vzájomne využívanie hospodárskeho potenciálu. V súlade s uvedeným je dominantným súborom projektových aktivít práve rekonštrukcia a obnova turistickej dopravnej siete v kombinácii so zriadením adekvátnych informačných značení a podporných prostriedkov. Celková frekvencia hraničných prekročení osciluje na úrovni cca. 25 tis. osôb ročne. Na základe doterajších skúseností, ktoré je možné dokladovať empirickými údajmi je všeobecne známy predovšetkým konzumný motív návštevy susedného regiónu. Výsledky prieskumu však predznačujú možnosti rozvoja rôznych foriem turizmu. Predovšetkým:

- návšteva historických sídiel, vrátane kultúrnych inštitúcií
- návšteva kultúrno – športových podujatí
- agroturistika
- pestovanie rôznych foriem aktívneho trávenia voľného času.

V súlade s uvedeným existuje podrobné hodnotenie kvality tak poskytovaných služieb ako aj materiálne - technickej vybavenosti subjektov pôsobiach v tejto oblasti. Bolo konštatovaná ich priemerná úroveň čo však darí postupným a individuálnym spôsobom neustále zlepšovať. Vážnym nedostatkom, ktorý bráni intenzívnejšiemu prílevu turistickej klientely je existujúca úroveň a dostupnosť konformných, bezpečných a jednoznačných turistických trás. Existujúca sieť bola vytvorená už viac ako pred 10 rokmi a počas tohto obdobia sa udržiavala len vďaka individuálnej iniciatíve rôznych záujmových organizácií. Rovnaký stav je možné konštatovať pokiaľ ide o pridruženú infraštruktúru v podobe osadených odpočívadiel, prvkov drobnej architektúry a prvkov priestorovej orientácie. Uvedený handicap mienime eliminovať prostredníctvom aktivít obsiahnutých v predložennom projekte.

Využitie, reštrukturalizácia a rozvoj produkčného potenciálu okresu Medzilaborce v oblasti turizmu a miestneho cestovného ruchu je doslova podmienený zlepšením úrovne turistickej infraštruktúry. Predložený projekt reflektuje na uvedené skutočnosti a rieši ich spôsobom komplexnej obnovy siete existujúcich chodníkov, osadenia prvkov drobnej architektúry a moderných informačných zariadení. Súčasťou projektu je aj spracovanie a distribúcia

Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu "Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi" / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu

szczegółowego programu "Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi"

Hlavný cieľ projektu: Komplexná modernizácia regionálnej turistickej infraštruktúry – prostriedok akcelerácie prílevu novej turistickej klientely.

Meritórnou myšlienkou projektu je obnova regionálnej turistickej siete ako prioritného východiska pre využitie a ďalší rozvoj existujúceho potenciálu v oblasti turizmu a cestovného ruchu.

Aktuálnosť uvedeného tvrdenia je podložená exaktnými výstupmi realizovaných dokumentov v uplynulom období (Rozvoj CR v podmienkach prihraničného regiónu Medzilaborce – Sanok, Integrovaná stratégia rozvoja územia MAS LABOREC, Programy hospodárskeho a sociálneho rozvoja jednotlivých sídiel a pod.), v rámci ktorých sa uskutočnil rad prieskumov cielených na zisťovanie silných a slabých stránok predmetu štúdie ako aj možného potenciálu rozvoja. Výsledky uvedených zisťovaní jednoznačným spôsobom deklarovali nutnosť zlepšenia technického stavu siete regionálnych turistických chodníkov, prvkov drobnej architektúry a moderných orientačných zariadení. Výsledkom opísanej modernizácie bude územie poskytujúce podmienky jednak pre prílev novej turistickej klientely a zároveň vytvárajúce priestor pre rozvoj súvisiacich služieb miestneho cestovného ruchu. V súlade s týmto je predložený projekt v plnom obsahovom súlade s jednotlivými cieľmi a prioritami programu.

Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispievajú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu

Špecifický cieľ 1: Obnova siete turistických chodníkov okresu Medzilaborce

Špecifický cieľ 2: Osadenie prvkov drobnej architektúry a informačných zariadení.

Špecifický cieľ 3: Informovanie a publicita projektu so zámerom oslovenia čo najširšej turistickej klientely

Prostredníctvom takto definovaných špecifických cieľov projektu dosiahneme konkrétne hmotné výstupy ktoré vytvoria komfortné a bezpečné podmienky pre pohyb turistov a ich bezproblémovú orientáciu na cieľovom území.

Zároveň mienime využitím informačno - publikačných prostriedkov súvisiacich s cieľnou propagáciou projektových výstupov dosiahnuť stav oslovenia širokého spektra reprezentantov cieľových skupín tak aby bola kontinuálne garantovaná udržateľnosť projektu aj v budúcnosti.

Cieľové skupiny a vplyv mikroprojektu na cieľové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe

→ osoby navštevujúce oprávnené územie vrátane turistov a iných osôb využívajúcich kultúrno-rekreačnú ponuku územia zahrnutého do programu

Nadväzujúc na oficiálne spracované rozvojové dokumenty miestneho významu je možné cieľovú skupinu charakterizovať nasledujúcimi parametrami:

1. Kategória - Návštevník preferujúci kultúrno - spoločenské zážitky

Charakteristika: introvert, bazírujúci na kvalite služby, skôr staršieho veku, solventný

2. Kategória - Návštevník preferujúci aktívne formy trávenie voľného času

Charakteristika: zástupcovia mladšej a strednej generácie návštevníkov, športovo založení (tzv. adrenalisti), manažéri, rôzna úroveň solventnosti, požadovaná úroveň služieb je kategorizovaná

3. Kategória - Návštevník preferujúci turistiku v štýle country

Charakteristika: predovšetkým mladšie generácie návštevníkov hľadajúci čisté prostredie, klud a estetické zážitky v prírode, menej solventný

Okres Medzilaborce je územím so značným prírodným potenciálom, bohatou históriou, množstvom kultúrnych pamiatok a organizovaných podujatí. Tento potenciál je atraktívny a vyhľadávaný pre cestovný ruch a rekreáciu. Blízkosť zaujímavých prírodných i kultúrnych pamiatok dáva predpoklad pre rozvoj cestovného ruchu, podmienkou však zostáva dobudovanie cestnej infraštruktúry, kvalitné základné i doplnkové služby, ktoré sa odrážajú v spokojnosti návštevníkov, a z toho vyplývajúcich údajov o návštevnosti a tržbách v cestovnom ruchu.

Predložená žiadosť rieši potreby jednotlivých cieľových skupín spôsobom uspokojenia stúpajúcich nárokov z hľadiska rozšírenie dostupnej ponuky miestnych atrakcií.

Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu				
Názov úlohy / Nazwa zadania	Obnova siete turistických chodníkov, prvkov drobnej architektúry a turisticko informačných zariadení			
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z. - Financujúci partner			
Termín realizácie / Termin realizacji	06-2017 - 05-2018			
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)			
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	So stavebno technického hľadiska ide o 3 SO. 1. Turistické chodníky: rekonštrukcia resp. oprava existujúcej siete turistických chodníkov na území okresu Medzilaborce vrátane obnovy ich značenia o celkovej dĺžke 59 km. Tieto sú súčasťou regionálnej siete chodníkov o celkovej dĺžke 150 km pričom dopňajú cezhraničnú trasu vedúcu prechodom Čertižné - Czeremcha. V rámci riešeného projektu sa prevedie vyčistenie siedmich turistických chodníkov (1. Kamjana Čertov Kameň - Št. hranica I/143 - 21 km, 2. Magura Vydraň - št. hranica I/89 - 12 km, 3. Vydraň Husárske - Barnova dolina - 5 km, 4. Kalinov št. hranica - Danová 6 km, 5. Danová - Paseky 484 - 5 km, 6. Kalinov - Borov - 4 km, 7. Čertižné - Kameň 862 - 6 km. 2. Druhým SO je osadenie prvkov drobnej architektúry na miestach ich absencie resp. výmenu v prípade ich poškodenia v počte 3 ks. 3. Tretím objektom je osadenie turistických informačných tabúl a aktuálnym mapovým a orientačným zobrazením v počte 12 ks a 50 ks smerovníkov osadených na 10 ks stĺpikov. 4. Súčasťou úlohy bude kartografická a litografické spracovanie aktuálnej mapy a spracovanie dvojazyčného turistického sprievodcu. Vlastné ukazovatele: k obnoveným objektom patrí obnova poškodených odpočívadiel a altánku, k zmodernizovaným objektom patrí osadenie nových informačno turistických tabúl a nových turistických značení. Propagácia priebehu a výstupov bude zabezpečovaná prostredníctvom prezentácie donora uvedeného jednak na osadených tabuliach			
Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Realizácia stavebných prác spojených s investičnou časťou projektu (obnovia siete tur. chodníkov, oprava prvkov drobnej architektúry a osadenie turisticko informačných značení. Cena je generovaná na základe rozpočtu spracovaného autorizovaným architektom.	1,00 komplet	37 503,26 €	37 503,26 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				37 503,26 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.2 Dĺžka nových/ zmodernizovaných/ zdokonalených cezhraničných turistických chodníkov → Obnova existujúcej siete.	59,00 km	Preberací protokol zhotoviteľa. Fotodokumentácia celej dĺžky chodníkov - 59 km.
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Infraštruktúra (napr. obnovené objekty, rekreačný chodník, cesta, chodník, výstavná sála)	2,00 liczba	Preberací protokol zhotoviteľa. Fotodokumentácia stanovených ukazovateľov.
Počet nových/zmodernizovaných/rozšírených prvkov infraštruktúry cestovného ruchu, ktoré sú súčasťou cezhraničného produktu/turistického chodníka	2,00 liczba	Preberací protokol zhotoviteľa. Fotodokumentácia stanovených ukazovateľov.

Názov úlohy / Nazwa zadania	Prezentačno - propagačné aktivity
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z. - Financujúci partner Ludowy Klub Sportowy „SANOVIA“ w Lesku
Termín realizácie / Termin realizacji	03-2018 - 05-2018
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Predmetom je spracovanie turistického sprievodcu obsahujúcej opis turistických atrakcií cezhraničného regiónu(formát: 100mm x 210mm, počet strán: 68, z toho obálka 4, vnútro 64, farebnosť: plnofarebná 4/4, povrchová úprava: obálka lesklé lamino 1/0, papier: obálka 250gr. ON Lesk, vnútro 135gr. ON Lesk, väzba: V2,) vrátane jej mapovej podoby (Mapa regiónu Medzilaborce, formát: A2 zložený na 100mm x 210mm, počet strán. 24, farebnosť:- mutácia: slov., ang., pol., plnofarebná 4/4, papier: 150gr., ON Lesk) Ich súčasťou bude informácia o donorovi v súlade s požiadavkami poskytovateľa NFP. Súčasťou úlohy je záverečná konferencia, ktorej predmetom bude propagácia a prezentácia dosiahnutých výsledkov, účastníkmi ktorej budú zástupcovia všetkých relevantných subjektov pôsobiach v oblasti miestneho rozvoja.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Turistický sprievodca formát: 100mm x 210mm - počet strán: 68, z toho obálka 4, vnútro 64 - farebnosť: plnofarebná 4/4 - povrchová úprava: obálka lesklé lamino 1/0 - papier: obálka 250gr. ON Lesk vnútro 135gr. ON Lesk - väzba: V2 - náklad: 3500 ks	3 500,00 liczba	1,25 €	4 375,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Mapa regiónu Medzilaborce - formát: A2 zložený na 100mm x 210mm - počet strán: 24 - farebnosť:- mutácia: slov., ang., pol., - náklad: 3500 plnofarebná 4/4 - papier: 150gr., ON Lesk	3 500,00 liczba	0,50 €	1 750,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Prenájom konferenčnej miestnosti vrátane jej technického vybavenia.	1,00 liczba	300,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Stravovanie účastníkov konferencie (50 účastníkov x 6,30 EUR/deň x 2 dni), čiastka určená na základe sadzby stravného na tuzemské cesty podľa opatrenia MPSVaR SR	50,00 liczba	12,60 €	630,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Ubytovanie účastníkov konferencie.	20,00 liczba	21,00 €	420,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				7 475,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → Organizácia záverečnej konferencie	1,00 liczba	Správa o priebehu, prezenčné listiny, fotodokumentácia.
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Náklad publikácie	7 000,00 liczba	Dodací list.
Počet účastníkov konferencie	50,00 liczba	Zápisnica, správa o priebehu, prezenčné listiny.
Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.	
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Poverená osoba žiadateľa zabezpečí vytvorenie tzv. projektového tímu, ktorý bude pracovať v celkovom počte 5 osôb (vrátane zástupcu partnera). Osoba (osoby) zabezpečujúce riadenie projektu bude musieť preukázať dostatočné technické a administratívne kapacity ako aj skúsenosti v oblasti implementácie projektov cezhraničnej spolupráce. Predmetom riadenia bude zabezpečovanie všetkých projektových administratívnych a finančných úloh tak ako sú obsiahnuté v riadiacich dokumentoch programu. Na základe týchto krokov sa pripraví prvé zasadnutie zmiešaného projektového tímu. Projektový tím má v procese implementácie projektu kľúčovú úlohu, ktorá spočíva v koordinácii a príprave jednotlivých podujatí. Dôraz sa bude klásť predovšetkým na odbornú participáciu, oblasť procesnej pôsobnosti a oddanosť myšlienkam. Projektový tím sa počas realizácie projektu stretne 3 krát. Súčasťou úlohy je zároveň realizácia verejného obstarávania na dodávku príslušných stavebných prác a služieb spojených s realizáciou jednotlivých úloh projektu. Súčasťou všetkých písomných dokumentov ako aj mediálnych výstupov dokumentujúcich priebeh implementácie bude informácia o donorovi v súlade s požiadavkami poskytovateľa NFP. V priebehu realizácie projektu budú realizované minimálne 3 mediálne výstupy priamo súvisiace s projektom (miestne periodika). Propagácia priebehu a výstupov úlohy bude zabezpečovaná prostredníctvom osadenia 2 informačných tabúl	

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Vyhotovenie a osadenie dvoch informačných tabúl - publicita projektu	2,00 liczba	250,00 €	500,00 €
Personálne výdavky / Koszt personelu	Pracovno právny vzťah uzatvorený na základe Zákonníka práce a Občianskeho zákonníka. Zoznam osôb: 1. Ing. Adrian Kaliňak, pozícia: Koordinátor projektu - zabezpečí koordináciu a riadenie projektu počas trvania projektu, rozsah cca. 200 hod. 2. Mgr. Radovan Bajaj pozícia: finančný manažér a administrátor projektu . zabezpečí finančné riadenie a administráciu projektu počas jeho trvania, rozsah cca 200 hod.	0,00	0,00 €	9 095,65 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	Nákup kancelárskych potrieb počas celej doby realizácie projektu (toner, kancelársky papier, zakladače, drobný spotrebný materiál a pod.)	0,00	0,00 €	1 364,35 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				10 960,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU				
Kategória výdavkov / Kategoria wydatków			Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.	
1			2	
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane			37 503,26 €	
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych			7 975,00 €	
Personálne výdavky / Koszt personelu			9 095,65 €	
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne			1 364,35 €	
Spolu / Razem			55 938,26 €	
MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT			55 938,26 €	
Financovanie / Finansowanie				
Európsky fond regionálneho rozvoja Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Štátny rozpočet Budżet Państwa	Vlastný vklad Wkład własny	Spolu Razem	Vecný vklad Wkład rzeczowy
47 547,52 €	2 796,91 €	5 593,83 €	55 938,26 €	0,00 €
Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%]				
Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.				
85,00%	5,00%	10,00%	100%	---

HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ		
Úlohy / Zadania	Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Realizačná jednotka / Jednostka realizująca
Štvrťrok / Kwartał 1 (06-2017 - 08-2017)		
Obnova siete turistických chodníkov, prvkov drobnej architektúry a turisticko informačných zariadení	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	→ Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.)	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	→ Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z. - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 2 (09-2017 - 11-2017)		
Obnova siete turistických chodníkov, prvkov drobnej architektúry a turisticko informačných zariadení	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	→ Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.)	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	→ Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z. - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 3 (12-2017 - 02-2018)		
Obnova siete turistických chodníkov, prvkov drobnej architektúry a turisticko informačných zariadení	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	→ Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.)	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	→ Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z. - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 4 (03-2018 - 05-2018)		

Obnova siete turistických chodníkov, prvkov drobnej architektúry a turisticko informačných zariadení	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	→ Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.
Prezentačno - propagačné aktivity	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	→ Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z. → Ludowy Klub Sportowy „SANOVIA“ w Lesku
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z.)	Územie okresu Medzilaborce (katastrálne územia obcí Čertižné, Habura, Kalinov, Medzilaborce, Čabalovce, Výrava)	→ Regionálne rozvojové združenie Laborec, o.z. - Financujúci partner

PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu

Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
1.2 Dĺžka nových/ zmodernizovaných/ zdokonalených cezhraničných turistických chodníkov	km	59,00
→ Obnova existujúcej siete.	km	59,00
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu	liczba	1,00
→ Organizácia záverečnej konferencie	liczba	1,00

Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne

Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
Infraštruktúra (napr. obnovené objekty, rekreačný chodník, cesta, chodník, výstavná sála)	liczba	2,00
Počet nových/zmodernizovaných/rozšírených prvkov infraštruktúry cestovného ruchu, ktoré sú súčasťou cezhraničného produktu/turistického chodníka	liczba	2,00
Náklad publikácie	liczba	7 000,00
Počet účastníkov konferencie	liczba	50,00

Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny

Všetky výstupy budú dosiahnuté plnohodnotným profesionálnym prístupom. Realizáciou projektu sa zlepšia podmienky nielen na všestranný rozvoj, ale zároveň sa prehĺbi miera spolupráci v oblasti zachovávanie historického a prírodného dedičstva, prezentácie histórie a podpory spoločných iniciatív za účelom propagácie osobitostí kultúry danej krajiny. Najdôležitejším prvkom

cezhraničného vplyvu je v budúcnosti realizácia spoločných aktivít partnerov nielen v oblasti turizmu ale aj ostatných sfér spoločenského života. Výsledky tejto spolupráce budú tak prospešné pre obidva strany a cieľové skupiny. Zárukou a elementom dosiahnutia cezhraničného efektu je taký výber partnerov, ktorí zaručujú plnohodnotné uskutočnenie projektu na oboch stranách hranice a taktiež tvorba spoločnej organizačnej štruktúry projektu. Cieľové skupiny sú ďalším elementom upevnenia cezhraničného efektu. Stanoví sa pravidlo zodpovednosti medzi partnermi na obidvoch stranách hranice a taktiež určenie rovnovážneho prístupu k práci v rámci realizácie projektu ostatných partnerov, ktoré budú zohľadňovať situáciu na poľskej a slovenskej strane. Všetky výsledky majú cezhraničné prvky a touto skutočnosťou sa každá aktivita viaže na zaangažovanie obidvoch strán.

Jednoznačný prínos s pozitívnym dopadom na cieľové skupiny nastane v týchto oblastiach ich pôsobenia:

- prehlbovanie a skvalitnenie doterajších partnerstiev
- možnosť tvorby a predkladania spoločných projektov
- spoznanie histórie a súčasnosti partnerského regiónu
- spoznanie prírodných a turistických daností
- získanie skúsenosti s prácou medzinárodného charakteru
- zlepšenie jazykovej vybavenosti

Proces implementácie predložených projektových zámerov ako aj ich bezprostredný impulz na charakter a podobu budúcej spolupráce je proces širokospektrálny, zahrňujúci prvky moderného manažmentu. Ich nositelia získajú nové skúsenosti s prácou v predmetných oblastiach, ktoré budú perspektívnym spôsobom využívať v ďalšej činnosti. Predložená žiadosť predstavuje seriál podujatí orientovaných na komplexnú prezentáciu historických, kultúrnych a spoločenských charakteristík oboch regiónov. Zvolená forma tejto prezentácie je optimálnym prostriedkom k osloveniu čo najširšieho spektra miestneho obyvateľstva.

Očakávaný cezhraničný dopad spracovaného projektu vychádza z výsledkov minuloročného prieskumu realizovaného Krosnianskou agentúrou, ktorý sa zaoberal sondážou miestneho cestovného ruchu z pohľadu jeho potencie, príležitosti, nedostatkov a úrovne súčasného stavu. Výsledky prieskumu jednoznačným spôsobom zadefinovali tie kritické oblasti, ktoré najviac bránia markantnejšiemu rozvoju miestneho turizmu. Jednou z nich bola práve úroveň a kvalita vzájomnej komunikácie. S ohľadom na možnosti a poslanie Programu cezhraničnej spolupráce, je formulovaná aj táto žiadosť, ktorej globálnym cieľom je práve postupná eliminácia uvedeného nedostatku. Realizácia projekčných aktivít pri zohľadnení stanovených cieľov predpokladá pozitívny cezhraničný dopad najmä v týchto oblastiach:

- podstatné skvalitnenie úrovne vzájomnej komunikácie,
- zlepšenie dostupnosti predmetných informácií,
- vytvorenie podmienok pre zahájenie reštrukturalizácie miestnej produkčnej základne (s dôrazom na rozvoj služieb a zlepšenie celkovej socio – ekonomickej základne),
- zlepšenie kvality ľudských zdrojov,
- sprostredkovanie kontaktov subjektov realizujúcich cezhraničnú spoluprácu,

Udržateľnosť mikroprojektu / Trwałość mikroprojektu

Finančná udržateľnosť budúcich aktivít vo vzťahu k dopadom:

Udržateľnosť projektu na úrovni financovania jeho budúcich aktivít je garantovaná prostredníctvom týchto zdrojov:

- verejné zdroje (prostriedky APTP OÚP, štátna pomoc, de minimis. a pod.)
- granty terajších predstupových respektíve budúcich štrukturálnych fondov (napr. GSMRR, najmä ERDF, ESF),
- združené prostriedky (účelovo založené obchodné spoločnosti),
- tretí sektor (miestne občianske združenia napr. 2% z odvedenej dane)

Akceptujúc charakter projektu a jeho výsledky, je možné každú finančnú podporu spomenutých aktivít vnímať ako relatívne efektívnu investíciu, ktorá v konečnom dôsledku rieši množstvo iných súvisiacich problémov. Vzhľadom k tomu očakávame bezproblémový postup pri získavaní prostriedkov z týchto zdrojov.

Inštitucionálna udržateľnosť budúcich aktivít vo vzťahu k dopadom:

Inštitucionálnym garantom pokračovania totožných resp. modifikovaných foriem projektov a ich aktivít v budúcnosti sú predovšetkým nasledovné organizácie:

- Jednotlivé obce okresu Medzilaborce participujúce na hmotných výsledkoch projektu,
- Centrum prvého kontaktu – Business service Medzilaborce,
- MAS LABOREC, o.z.,
- Združenie pre cestovný ruch Laborec,
- Podnikateľské subjekty mesta a regiónu participujúce na CR,

Uvedené inštitúcie pôsobia v oblasti projektových cieľov, ktoré podporujú kompetenčným, osobnostným a finančným spôsobom.

Udržateľnosť na úrovni politiky: Dlhodobý trend regionálnej politiky, obsiahnutý v opatreniach takmer všetkých strategických dokumentoch miestneho rozvoja rieši problém rozvoja CR.

Charakter problému a jeho dôsledky vyústili do spoločného stanoviska a postupu miestne relevantných subjektov, čím vznikla situácia ktorá garantuje jednotnosť a nemennosť udržateľnosti prístupu na úrovni politiky.

Horizontálne princípy / Zasady horyzontalne		
Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
princíp rovnosti príležitosti žien a mužov / Równouprawnienie płci	Neutrálny / Neutralny	Definované cieľové skupiny žiadnym spôsobom neumožňujú vedomým či nevedomým spôsobom diskriminovať jedincov na základe pohlavia. Zachovanie a rešpektovanie princípu rodovej rovnosti je dane charakterom projektových výstupov ktoré sú určené predovšetkým pre návštevníkov regiónu bez akýchkoľvek obmedzení. Rovnako majú obe pohlavia úplne rovnakú šancu uchádzať sa o získanie zákazky súvisiacej s projektom.
rovnaké príležitosti a nediskriminácia / Równość szans i niedyskryminacja	Neutrálny / Neutralny	Výsledky projektu svojím vecným charakterom neumožňujú relevantným spôsobom separovať určité skupiny užívateľov a sú určené pre všetkých návštevníkov bez rozdielu pokiaľ ide o rasové, náboženské či iné formy segregácie. Pracovné miesta vytvorené v súvislosti s projektom (realizácia prác) si nevyžadujú splnenie akýchkoľvek diskriminačných podmienok.
Udržateľný rozvoj / Zrównoważony rozwój	Neutrálny / Neutralny	Spracovaný projekt je v súlade s Lisabonskou a Göteborgskou stratégiou v ktorej sú ako základne ciele uvedené mimo iných : rozvíjanie hospodárstva založeného na vede a výskume, rozvoj podnikania, ochrana životného prostredia (využívanie obnoviteľných zdrojov). Aktivita obsiahnuté v predloženej projekte, sa prostredníctvom svojej komplexnosti dotýkajú uvedených cieľov (Viac demokracie a transparentnosti v Európe, Efektívnejšia Európa). Cieľom projektu je vytvorenie podmienok pre využitie rozvojového potenciálu prihraničného regiónu, zvýšenie kvality poskytovaných rozvojových služieb spolu s ich rozšírením (čo bude mať vplyv na rozvoj podnikania a zvýšenie konkurenčné prostredia) a propagácia inovatívnosti. K realizácii projektu prispieva jednoznačne myšlienka udržateľnosti ktorá sa spája s tendenciou ochrany životného prostredia, kultúrneho a prírodného dedičstva (rovnovážny rozvoj). Európa 2020: Vecný súlad s 1. a 5. hlavným cieľom prostredníctvom vytvárania podmienok pre tvorbu budúcich spoločných projektov aj v oblasti trvalo udržateľného rozvoja a sociálnej inklúzie. Rámcová dohoda o ochrane a vyváženom rozvoji Karpát (nástroj upevňujúci úroveň medzinárodnej ochrany unikátneho prírodného prostredia a kultúrneho dedičstva v priestore Karpát, ktoré je oficiálnym spôsobom ratifikovaná okrem iného Poľskou a Slovenskou republikou). Východiska projektu vyplývajú z jeho obsahu ako napríklad: aktivity na posilnenie miestneho hospodárstva ako podpory rovnovážneho rozvoja územia Karpát a podpora lokálnych spoločenstiev. Spracovaný projekt je rovnako v súlade s obsahom Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja územia MAS LABOREC na roky 2016 - 2023 a Integrovanou stratégiou rozvoja územia MAS LABOREC.

VYHLÁSENIA VEDÚCEHO PARTNERA / OŚWIADCZENIA PARTNERA WIODĄCEGO	
Vyhlasenie o zabránení dvojitého financovania mikroprojektu z fondov EÚ. Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.	
Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ. Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.	
Mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasenie o pripravenosti mikroprojektu na jeho realizáciu v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou. Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.	
Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov. Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu so spracovaním a zverejňovaním osobných údajov. Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.	
Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu. Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu súvisiaceho so sprístupňovaním žiadosti subjektom vykonávajúcim hodnotenie operačných programov. Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.	
Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých. Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.	
Trestná zodpovednosť za uvedenie nepravdivých informácií alebo podávanie nepravdivých vyhlásení Odpowiedzialność karna za podanie fałszywych informacji lub złożenie fałszywych oświadczeń.	
Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.	

Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej	Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy
	pečiatka / pieczęć

PRÍLOHY / ZAŁĄCZNIKI	
Príloha / Załącznik	Bolo priložené? / Czy dołączono?
Partnerska dohoda medzi partnermi týkajúca sa realizácie mikroprojektu (v súlade so vzorom) Porozumienie partnerskie pomiędzy partnerami w sprawie realizacji mikroprojektu (zgodnie ze wzorem)	Áno / Tak
Súvaha za predchádzajúci rok Bilans za ubiegły rok	Nie / Nie
Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok Rachunek zysków i strat za ubiegły rok	Nie / Nie
Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem	Áno / Tak
Štatút/stanovy Statut	Áno / Tak
Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky) Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi	Áno / Tak
Vyhlásenie týkajúce sa štatnej pomoci pre mikroprojekt Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie	Áno / Tak
Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce	Nie / Nie
Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu	Áno / Tak
Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie Opis wpływu mikroprojektu na środowisko	Áno / Tak
Stručný opis prípravy v jazyku cezhraničného partnera Skrócony opis przygotowany w języku partnera zagranicznego	Áno / Tak
Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu. Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu	
Projektová dokumentácia. Dokument v zmysle ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.	